



ibbi

Caring for water
is caring for you

EXPENDEDORA DE JUGO
COOLER

BBS2

MANUAL DE INSTRUCCIONES
OPERATOR'S MANUAL



Informaciones de Seguridad

En este manual encontrará todas las informaciones para su seguridad y el uso adecuado del producto. Lea todas las instrucciones antes de usar el dispositivo y guarde este manual para referencia futura.

¡Atención! Lea todas las instrucciones de seguridad antes de comenzar a instalar su producto. Existe el riesgo de daños graves (incendio, descarga eléctrica y lesiones) si no se siguen las instrucciones de seguridad.

Este producto no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimiento (incluidos los niños), a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del producto o estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Se recomienda que los niños sean supervisados para asegurarse de que no estén jugando con el producto. Cumple con el estándar NBR NM IEC60335-1.

Este aparato se puede usar en aplicaciones domésticas y similares, como: áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo; para clientes en hoteles, moteles; y otros ambientes de tipo residencial.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente autorizado o una persona calificada para evitar riesgos y la pérdida de la garantía.

Desenchufe el producto del tomacorriente cada vez que se realice una limpieza y/o mantenimiento.

Nunca apague su producto tirando del cable de alimentación. Use el conector.

Para evitar descargas eléctricas, nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas.

Realice periódicamente la limpieza de su producto. Consulte a un agente autorizado o persona calificada para realizar correctamente el procedimiento.

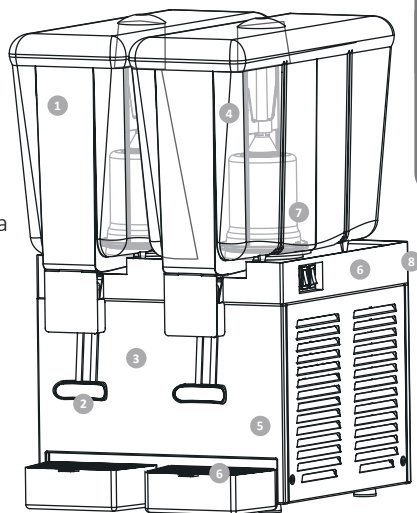
El producto no debe limpiarse con chorros de agua, productos abrasivos o inflamables, o productos que dejen un sabor en el agua o dañen las piezas de plástico. Mantenga este tipo de productos fuera de su expendedora de jugo.

No obstruya las salidas de aire de su producto, mantenga la distancia mínima desde los lados y la parte trasera.

1 - El producto

Conozca su Expendedora de Jugo:

- 1 Depósito de policarbonato cristal
- 2 Grifo desmontable para una fácil operación
- 3 Certificado para uso interno y externo- IPX4
- 4 Paleta agitadora de alta resistencia
- 5 Compresor silencioso, de alto rendimiento y bajo consumo
- 6 Aplicación UV en las piezas de plástico blanco
- 7 Evaporador de acero inoxidable
- 8 Termostato ajustable



SEPA MAS



2 - Informaciones Importantes (Advertencia)

- No instale el equipo cerca de lugares calientes o donde incida los rayos solares. La temperatura de trabajo es de 2°C a 43°C.
- Cuando tiene una gran producción de productos para el consumo, es aconsejable suministrar el equipo con el producto preenfriado.

¡Atención! Nunca trabaje con un tanque lleno y vacío. Ponga agua en el tanque que no tenga producto hasta el nivel indicado para evitar la congelación.

Termostato

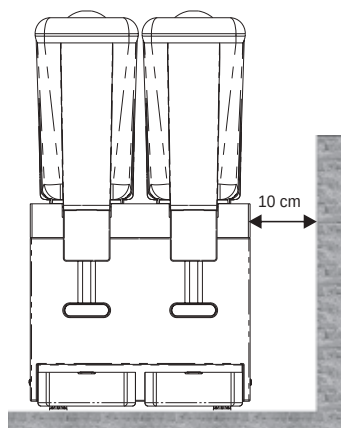
El termostato ajustable viene configurado de fábrica en la posición 2 (6° a 8°C).

En caso de congelación del jugo, apague el equipo y llame a la asistencia técnica autorizada.

El cambio del punto del termostato solo puede ser realizado por un servicio técnico autorizado. Este servicio de ajuste no está cubierto por la garantía.

3 - Instalación

- Instale el equipo a 10 cm de la pared;
- El producto debe instalarse en el plano horizontal;
- El producto no debe instalarse en lugares sujetos a chorros de agua;
- Deje espacios en los lados y en la parte trasera (mínimo 10 cm) en el sitio de instalación de la máquina, ya que la salida del aire a través de las aletas laterales y traseras del equipo es necesaria para no comprometer su buen desempeño;
- Siempre verifique el voltaje/tensión antes de instalar el equipo;
- Siempre conecte el equipo a tomas exclusivas;



- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente autorizado o una persona calificada para evitar riesgos;
- Retire el plástico protector (película transparente que rodea las partes metálicas) antes de usar el equipo;
- Enjuague el tanque de polycarbonato antes de agregar el jugo.

Bandeja de goteo:

- Coloque la bandeja de goteo en la parte frontal del equipo;
- Coloque la rejilla en la bandeja de goteo.

Grifo:

- Compruebe si el agua pasa por el grifo (chupete de silicona);
- Si está obstruido, siga el procedimiento de montaje y desmontaje (ver artículo 4- Mantenimiento, figura 2).

Observación

- Al colocar el jugo en el tanque, las paletas de agitación deben instalarse correctamente;
- El nivel de jugo no debe exceder la marca indicada en el tanque;
- El servicio de instalación no está cubierto por la garantía.

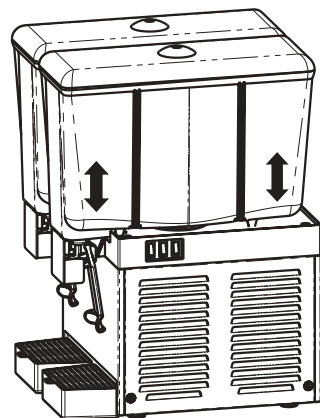
4 - Mantenimiento

¡Atención! Apague el producto por completo antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

Desmontaje y montaje del tanque (fig. 1)

- Retire la tapa del tanque y luego la paleta agitadora;
- Vierta agua en el anillo del evaporador para facilitar la salida del tanque;
- Para quitar el tanque, coloque el pulgar como soporte debajo y presiónelo hacia arriba;
- Si no se desconecta, vaya a la parte posterior del equipo y realice los mismos movimientos

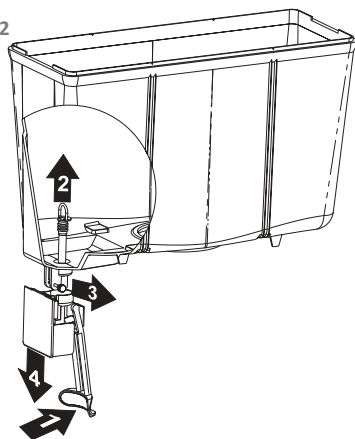
Fig. 1



Montaje y desmontaje del grifo (fig. 2)

- Presione la palanca del grifo para liberar el chupete de silicona (1);
- Mantenga presionada la palanca del grifo y retire el chupete de silicona (2);
- Tire del pasador de bloqueo del grifo y manténgalo en posición para liberar el grifo (3);
- Sin ningún componente de los elementos anteriores para obstrucción, el cuerpo del grifo debe tirarse debajo del tanque (4);
- Para el montaje, siga el procedimiento inverso.

Fig. 2



5 - Limpieza y Conservación

Al cambiar jugo: Lave el tanque, los grifos, las palas y los anillos de sellado con agua corriente cada vez que cambie el sabor o el producto. El dispositivo no debe limpiarse con chorro de agua o inmersión, lo que puede dañar el equipo.

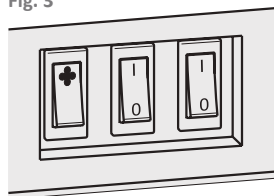
Consejos de limpieza: Limpie el tanque y las partes que entran en contacto con el jugo, utilizando un paño suave o una toalla de papel para eliminar los residuos. Luego use una solución de detergente (dilución 1/20). Después de eso, enjuague con agua corriente para eliminar posibles residuos, sabores y/u olores. Finalmente, seque con un paño suave y limpio.

Precauciones: No permita que el producto se acumule en la bandeja de goteo. Cambie el chupete y el anillo de sellado del tanque regularmente, asegurando la calidad e higiene del equipo. Utilice siempre piezas IBBL originales, garantizando la calidad y el buen rendimiento de su producto.

6 - Interruptores

El modelo BBS 2 tiene tres interruptores, que son (fig. 3):
uno para encender y apagar la refrigeración (indicación $\clubsuit$).
dos para conectar las palas agitadoras del tanque (indicación I y O).

Fig. 3



10 - Asistencia Técnica Autorizada

Para cualquier duda, información, problema o servicio necesario, favor ponerse en contacto con la empresa representante de la marca IBBL en su país.

Informaciones de Seguridad

In this manual, you will find all the information for your safety and proper use of the product. Read all instructions before use and keep this manual for future reference.

Attention! Read all safety instructions before installing your product. There is a risk of serious damage (fire, electric shock and injury) if safety instructions are not followed.

This product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental abilities, or persons lacking experience and knowledge (including children) unless instructed to use the product or under the supervision of a person responsible for its safety. It is recommended that children be supervised to ensure that they are not playing with the product. According to standard NBR NM IEC60335-1.

This appliance can be used in home and similar applications such as: kitchen staff areas in stores, offices and other work environments; farm houses; for clients in hotels, motels; and other residential type environments. According to standard NBR IEC60335-2-15.

If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, authorized agent, or qualified person to avoid risk and loss of warranty.

Unplug the product from the outlet whenever cleaning and/or maintenance is performed.

Never turn off your product by pulling on the power cable. Use the connector.

To avoid electric shock, never touch the power cable with wet hands.

Periodically clean your product. Consult an authorized agent or qualified person to perform the procedure correctly.

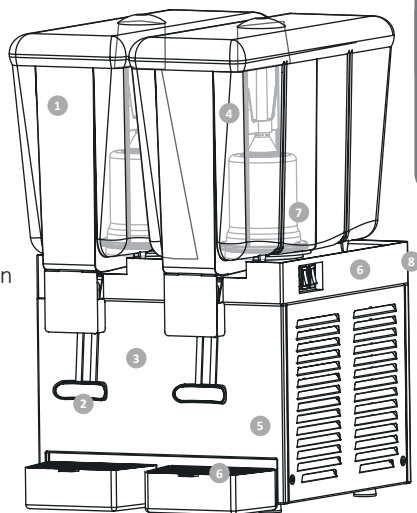
The product should not be cleaned with water jets, abrasive or flammable products, or products that leave a taste in water or damage plastic parts. Keep these types of products away from your cooler.

Do not obstruct the air vents of your product, keep the minimum distance from the sides and the rear.

1 - The product

Know your Cooler:

- 1 Crystal polycarbonate tank
- 2 Detachable tap for easy operation
- 3 Certified for internal and external use- IPX4
- 4 High-strength stirring paddle
- 5 Quiet compressor, high performance and low consumption
- 6 UV application on white plastic parts
- 7 Stainless steel evaporator
- 8 Adjustable thermostat



KNOW
MORE



2 - Important Information (Warning)

- Do not install the equipment near hot places or where there are direct sunlight. The working temperature is 2°C to 43°C.
- When you have a large output of product for consumption, it is advisable to supply the equipment with the pre-cooled product.

Attention! Never work with a full and an empty tank. Put water in the tank that has no product up to the level indicated to prevent freezing.

Thermostat

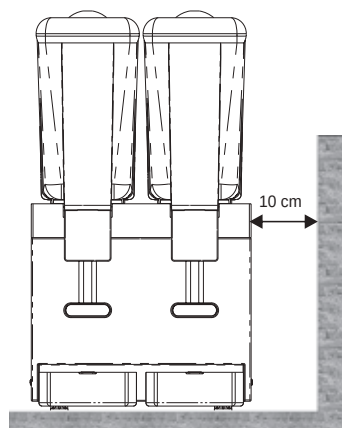
Adjustable thermostat is factory set to position 2 (6° to 8°C).

In case of freezing of the juice, turn off the equipment and call the authorized technical assistance.

Changing the thermostat point can only be carried out by an authorized technical service. This adjustment service is not covered by the warranty.

3 - Installation

- Install the equipment 10 cm away from the wall;
- The product should be installed on a horizontal plane;
- The product should not be installed in places subject to water jets;
- Leave spaces on the sides and rear (minimum 10 cm) at the machine's installation location, as it is necessary to vent air through the side and rear fins of the equipment so as not to compromise its good performance;
- Always check the voltage before installing the equipment;
- Always plug the equipment into exclusive outlets;



- If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, an authorized agent or a qualified person in order to avoid risks;
- Remove the protective plastic (transparent film that surrounds the metal parts) before using the equipment;
- Rinse the polycarbonate tank before pouring the juice.

Drip tray:

- Fit the drip tray to the front of the equipment;
- Place the grid in the drip tray.

Tap:

- Check if the water is passing through the tap (silicone pacifier);
- If it is obstructed, follow the assembly and disassembly procedure (see item 4 - Maintenance, figure 2).

Note

- When placing juice in the tank, the stirring paddles should be properly installed;
- The juice level should not exceed the mark indicated on the tank;
- Installation service is not covered by the warranty.

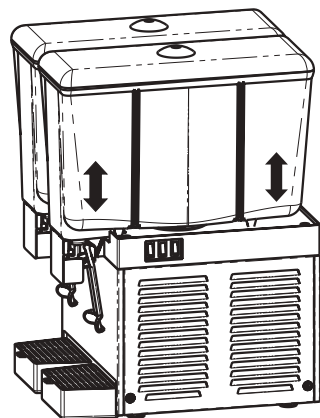
4 - Maintenance

Attention! Turn the product off completely before performing any maintenance.

Disassembly and assembly of the tank (fig. 1)

- Remove the tank cap and then the stirring paddle;
- Pour water on the evaporator ring to facilitate the exit of the tank;
- To remove the tank, place your thumb as a support underneath and force it upwards;
- If it does not disengage, go to the back of the equipment and perform the same movements.

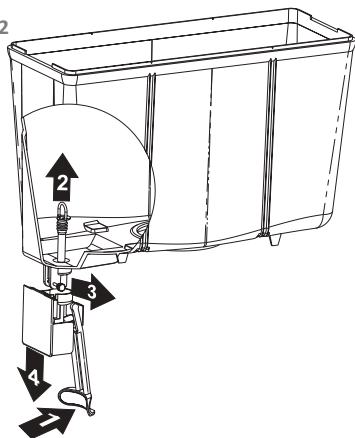
Fig. 1



Disassembly and assembly of the tap (fig. 2)

- Press the tap lever to release the silicone pacifier (1);
- Continue pressing the tap lever and remove the silicone pacifier (2);
- Pull the tap lock pin and hold it in position to release the tap (3);
- With no component from the previous items for obstruction, the tap body should be pulled under the tank (4);
- For assembly, follow the reverse procedure.
- Para el montaje, siga el procedimiento inverso.

Fig. 2



5 - Cleanliness and Maintenance

Juice replacement: Wash the tank, taps, shovels and sealing rings under running water every time you change the flavor or product. The device should not be cleaned with a water jet or immersion, which causes damage to the equipment.

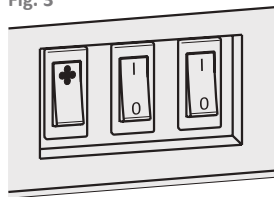
Cleaning tips: Clean the tank and the parts that come in contact with the juice, using a soft cloth or paper towel to remove residues. Then use a solution with detergent (1/20 dilution). After that, rinse with running water to eliminate possible residues, flavors and/or odors. Finally, dry with a clean soft cloth.

Precautions: Do not let the product accumulate in the drip tray. Change the pacifier and the sealing ring of the tank regularly, ensuring the quality and hygiene of the equipment. Always use original IBBL parts, guaranteeing the quality and good performance of your product.

6 - Switches

The BBS 2 model has three switches, being (fig. 3):
one to switch the cooling on and off (indication +).
two to connect the tank agitator blades (indication I and O).

Fig. 3



7 - Authorized Technical Assistance

If you need repairing, information, has any problem our doubts, please contact a IBBL's authorized servicing agent in your country.



www.ibbl.com.br

CULLIGAN LATAM EIRELI

CNPJ: 31.861.323/0001-01

Rodovia Waldomiro Corrêa de Camargo, km 52,5

Vila Martins - Itu/SP - Brasil - CEP: 13308-200

Departamento Exportación

Fone: 55 11 2118-2143 - export@ibbl.com.br